

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01



UN ENEMIGO DEL PUEBLO

DE HENRIK IBSEN

en el TEATRO VALLE INCLÁN de MADRID

[2007-02-11]

Del 25 de enero al 25 de marzo de 2007



Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01



Escenografía de Fernando Fernán Gómez y de IBSSEN

Elegir *Un enemigo del pueblo* (1882) de **Henrik Ibsen**, según **Gerardo Vera** – director del Centro Dramático Nacional – viene impuesto porque...

- *Queríamos hacer un clásico de envergadura. Esta es una obra compleja que tiene una envergadura política y que nos presenta una comunidad corrupta socialmente.*

Pero lo que le dio el último empujón para ponerla en escena fue la versión de **Arthur Miller**, que en España ya en 1971 la montó

Fernando Fernán Gómez

. Con ella se presentaba, como actriz, en Madrid

Emma Cohen

- **Arthur Miller** – declara **Vera** - , *iluminaba con precisión la verdadera personalidad del científico **Stockmann** y matizaba lúcidamente las contradicciones del personaje desde una perspectiva más contemporánea. A partir de aquí llamé a*

Juan Mayorga.

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

Juan Mayorga ha reescrito el texto y tal versión la califica **Gerardo Vera** de “*magnífica*”, desde el punto de vista ético.

- *La obra es de 1882* – precisa

Juan Mayorga -



ENRIC BENAVENT
FOTO: ROS RIBAS

UNA REESCRITURA PARA UN ENCUENTRO CON EL ESPECTADOR CONTEMPORÁNEO

El tema impactante aún en este 2007, necesitaba de una revisión a nivel de escritura. Por delante va la observación de **Juan Mayorga**:

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01



FRANCESC ORELLA

FOTO: ROS RIBAS

- *Mi reescritura trataba de esta baguinoscitas texto, de **Guata y Breda** en un **Sicentoparadesperactp***

Ibsen parte de un hecho concreto:

En una ciudad cu

De esa historia concreta en una época concreta, 1882, **Mayorga** pretende desentrañar lo que la obra tiene de universal y atemporal.

- *Y, sobre todo, el poliédrico carácter del **doctor Stockmann**. Es este ambiguo héroe ibseniano el que nos mueve a poner en escena la pieza, precisamente por lo mucho que ésta nos incomoda.*

LA MINORÍA COMO GUÍA DE UN PUEBLO

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

En realidad **Ibsen** se identifica con **Stockmann** al afirmar que la *minoría siempre tiene razón cuando obra con razón* . Tal

tesis no dejó de armar revuelo en su época, lo que obligó a

Ibsen

a matizar sus palabras, después del estreno.

- *En un encuentro con un ~~cartero~~ cartero*

Gerardo Vera

, tomando palabras de **A**



F. ORELLA/E. GELABERTH
FOTO: ROS RIBAS

IBSEN VESTIDO DEL 2007

Gerardo Vera ha traído la acción a la época actual y esto ha obligado a una revisión de lenguaje.

- *Esto me ha permitido, entre otras cosas, - aclara **Mayorga** -, refrescar el lenguaje, dar mayor presencia a los personajes femeninos y reforzar la presencia de los medios de comunicación. En el texto original los medios son un pequeño periódico. Yo los he representado en una televisión local.* □

Además de una traída a la época actual y la revisión del lenguaje, las tijeras han tenido que

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

cercenar frases.



FOTO: ROS RIBAS

- Hay rasgos que son insustituibles **Mayorga** -, y

LOS ACTORES

IMPRESINDIBLES PARA TRANSMITIR IDEAS

A parte de la temática que ha subyugado a **Gerardo Vera**, otro de los motivos de elección de este texto es porque...

- *Lo que a mí me interesa más es un teatro de actores. Ellos son el vehículo de esas ideas. Se trata de personajes que encarnan lo mejor y lo peor de la sociedad. Hay una gran profundidad y dignidad en el tratamiento de los seres humanos y un respeto excepcional hacia ellos. Quiero felicitar a la Compañía que han entrado en la obra de modo excepcional.*

Francesc Orella es el **doctor Stockmann** y para él **Gerardo Vera** tiene palabras de elogio:□

- *Quiero hacer una mención especial de **Orella**. El **doctor Stockmann** es un personaje muy controvertido.*

rella

O

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

lo ha iluminado como defensor de sus ideas desde el punto de vista ético y defensor de los ideales, iluminado por el humanismo. Ha conseguido hacerlo con un trazo muy limpio.

□

- *Mi personaje, el*

doctor Stockmann, □ –

añade

Fr



F. orella/e. gelabert/o. molina

Foto: Ros ribas

Peter Stockmann, el pragmático alcalde y hermano del **doctor Stockmann**, lo encarna **Enric Benavent**

. El enfrentamiento suyo es más grave al tener que enfrentarse con su propio hermano

- *Soy el primer villano – confiesa **Enric** -, pero en realidad un exponente más de la maldad y la malicia de una ciudad.*

***Peter** representa la responsabilidad social a cualquier precio, incluida la mentira como mal menor.*

Elisabet Gelabert es **Kat Stockmann**, la mujer del **doctor Stockmann**.

- *En este mundo político de hombres – advierte **Elisabet Gelabert** -, ¿qué espacio queda para el amor?, que es el papel de las mujeres en esta función. Aunque no está de acuerdo con esa moral tan estricta de su marido, se mantiene hasta el final y saca adelante a sus hijos y el proyecto de vida en común tan difícil. Es un personaje duro. A veces me pregunto*

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

cómo tuvo hijos con este hombre tan difícil ¿Dónde queda la familia, el amor, los hijos? □ □

Olivia Molina, de la saga los **Molina**, es hija de **Ángela** y lleva ya una fructífera carrera teatral. Interpreta a la rebelde **Petra**, hija del **doctor Stockmann**



UN CANAL DE TELEVISIÓN EN VEZ DE UN PERIÓDICO

El pequeño periódico de la ciudad se ha convertido, en esta versión, en el **Canal 99**. El director **Hovstad**

del

Canal 99

(

Israel Elejalde

) comienza por apoyar al doctor, pero al ver las consecuencias que suponen para la ciudad, cambia de postura. La novedad de esta versión prosigue al transformar al periodista de la Televisión en una mujer:

Billing

, que interpreta

Ester Bellver

.

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

- *El personaje masculino de **Ibsen** – aclara **Ester** -, ha pasado a ser femenino al traerlo al siglo XXI. Forma parte de la incorporación de la mujer al mundo laboral. Ve la oportunidad de cambiar el gobierno, aunque al final bailará al son que se toque. Es una chaquetera.*

Completan el reparto el veterano **Walter Vidarte** en el personaje de **Kul**:

- *Mi personaje no es ni bueno ni malo. Es el suegro del **doctor Stockmann** y lo pone entre la espada y la pared. La obra termina con él, pero no se puede contar el final.*

Un personaje contrapunto del **doctor Stockmann** es **Aslaksen**, interpretado por **Chema de Miguel**



ISRAEL ELEJALDE/ENRIC BENAVENT

FOTO: ROS RIBAS

- **Aslaksen** es el Presidente de una Asociación apolítica aparente. Se mueve por inter

- *Quisiera resaltar* – advierte **Israel Elejalde** – qu

LOS PERSONAJES FEMENINOS REALZADOS

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

Ester, la mujer periodista, y la misma hija **Petra** y la mujer **Kat**, tienen una gran presencia.



- *En el original de*

Ibsen

– añade

Gerardo Vera

-

AL VERSIONAR A IBSEN

**ME HE CONVERTIDO DURANTE UNOS MESES
EN UN AUTOR DEL SIGLO XXI**

Versionar *Un enemigo del pueblo* para **Juan Mayorga** ha sido...

- ...la ocasión de realizar un doble sueño. Ayudar a **Ibsen** a ser un autor del siglo XXI y convertirme yo durante unos meses en un autor del siglo XXI.

Un enemigo para el pueblo

es una obra extraordinariamente incómoda, y por eso mismo profundamente teatral. Porque el teatro es el arte del conflicto, y no hay conflicto más valiosos en un teatro que aquel que enfrenta al escenario con el espectador.

UN ENEMIGO DEL PUEBLO

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

CONECTADO CON *ESPECTROS*

Parece ser que *Un enemigo del pueblo* surge como respuesta a los ataques que sufrió su anterior obra *Espectros* (1881). Las denuncias de **Ibsen** le obligan a crear al **doctor Stockmann**, un hombre opuesto al pragmatismo de la sociedad, que oculta su corrupción. Al final de la obra el **doctor Stockmann** exclama:

***El hombre más fuerte del mundo
es el que está más solo***

Tal vez es el mismo sentimiento que embargaba a **Ibsen**, tras el contestado estreno de *Espectros*.

FUNCIONES

De martes a sábados: **20:30 horas**

domingos: **19:30 horas**

PRECIOS

De 15€ a 18 €

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

Título:

Autor: *Henrik Ibsen.*
Versión: *Juan Mayorga.*
Escenografía: *Gerardo Vera.*
Vestuario: *Alejandro Andújar.*
Iluminación: *Juan Gómez Cornejo.*
Música: *Luis Delgado. Audiovisual: Álvaro Luna.*
Sonido: *Mariano García.*
Audiovisuales: *Álvaro Luna*
Movimiento escénico: *Mar Navarro*
Caracterización: *Romana González*
Ayudantes de dirección: *Galva Bolta, Alfredo Sanzol*
Ayudante de escenografía: *Silvia de Marta*
Ayudante de vestuario: *Carmen Mancebo*
Ayudante de iluminación: *Aníbal López*
Producción: *Centro Dramático Nacional*
Intérpretes: *Francesc Orella (Thomas Stockmann), Enric Benavent (Peter Stockmann), Isra*
Asamblea de ciudadanos: *Isra Celaya, Paco Celdrán, José Antonio Cobián, Emilio Gómez, Marta de Julia*
Dirección: *Gerardo Vera.*
Estreno en Madrid: *Teatro Valle-Inclán (CDN), 25 – I - 2007.*



Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01



FOTOS. ROS RIBAS



Más información

■ [*Un enemigo del pueblo - Entrevista*](#) >>>

■ [*Un enemigo del pueblo - Crítica Teatro*](#) >>>

■ [*Un enemigo del pueblo - Crítica Teatro*](#) >>>

■

Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

[Un enemigo del pueblo - Crítica Teatro](#)

www.madridteatro.net



Un enemigo del pueblo

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 07 de Marzo de 2010 17:04 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 09:01

TEATRO VALLE INCLÁN

(Polivalente)

DIRECTOR: GERARDO VERDE

SALA PRINCIPAL:

Aforo: 510

SALA FRANCISCO NIEVA

Aforo: 150

PZ. DE LAVAPIÉS, S/N

28012 – MADRID

TF. 91 310 15 00

METRO: LAVAPIÉS

cdn@inaem.mcu.es email:

<http://cdn.mcu.es>